

Verhaltenskodex der STEINLEN Unternehmensgruppe

für Mitarbeiter und Geschäftspartner

Code of Conduct of STEINLEN business group

for employees and business partners

Präambel

Wirtschaftliches Handeln sollte stets auf Grundlage gesetzlicher, ökologischer, sozial verantwortlicher sowie ethischer Grundsätze basieren. Die Geschäftsführung und die Eigentümer der STEINLEN Unternehmensgruppe verpflichten sich zur Übernahme gesellschaftlicher Verantwortung im Sinne der Menschenrechte, dem fairen Umgang mit Mitarbeitern/innen und Geschäftspartnern und dem nachhaltigen Schutz der Umwelt. Wirtschaftlicher Erfolg und gesellschaftlich verantwortliches Handeln sind kein Widerspruch – sie bedingen einander.

Daher erwartet die STEINLEN Unternehmensgruppe von ihren Mitarbeitern als auch von ihren Geschäftspartnern, dass sie ihre Geschäftstätigkeiten integer ausüben unter Befolgung des für sie jeweils anwendbaren Rechts, der Menschenrechte, dem Antikorruptions-, Wettbewerbs- und Umweltrecht sowie Datenschutz. Alle beteiligten Personen handeln ehrlich, verantwortungsbewusst und fair. Sie verpflichten sich insbesondere, sich ihrerseits dafür einzusetzen, dass die folgenden Prinzipien eingehalten werden.

Die Mitarbeiter der STEINLEN Unternehmensgruppe verpflichten sich mit der Unterzeichnung dieses Verhaltenskodex zur Einhaltung der hier aufgeführten Prinzipien.

Ebenso verpflichten sich die Geschäftspartner der STEINLEN Unternehmensgruppe zur Einhaltung der hier aufgeführten Prinzipien – entweder durch Unterzeichnung dieses Verhaltenskodex oder alternativ durch Übergabe eines eigenen validierten Verhaltenskodex, welcher ebenfalls allen hier genannten Prinzipien entspricht.

Preamble

Economic action should always be based on legal and ecological, socially responsible as well as ethical principles. The management and the owners of STEINLEN business group commit to assume responsibility in society, according to human rights, fair treatment of employees and business partners and sustainable environmental protection. Economic success and social action is no contradiction – they depend on each other.

Therefore, STEINLEN business group expects their employees and business partners to fulfil business activities with integrity in accordance with observing all applicable law, human rights, anti-corruption guideline, competition regulations environmental law and data protection law. All involved persons act honestly, responsibly and fair. In particular, they commit to advocate for the compliance of the following principle.

The employees of STEINLEN business group commit to observance of principles expressed here by signing this Code of Conduct.

The business partners of STEINLEN business group also commit to observance of principles expressed here – either by signing this Code of Conduct or alternatively by providing us their own valid Code of Conduct, including as well all principles mentioned here.

1. Soziale Verantwortung

Social responsibility

- 1.1. Respektieren der international anerkannten Menschenrechte
Respecting the internationally recognised human rights
- 1.2. Strikte Ablehnung von Kinderarbeit, Zwangsarbeit und Menschenhandel
Strict rejection of child labour, forced labour and trafficking in human beings
- 1.3. Verbot körperlicher und psychischer Bestrafung
Prohibition of physical and psychological punishment
- 1.4. Verbot von Diskriminierung aufgrund persönlicher Eigenschaften oder Überzeugungen, ethnischer, nationaler oder sozialer Herkunft, Geschlecht, Religion oder Weltanschauung, politischer Meinung, Behinderung, Alter, sexueller Identität sowie aus jeglichem anderen Grund
Prohibition of discrimination on personal characteristics or convictions, ethnic, national or social origin, gender, religion or belief, political opinion, disability, age, sexual identity or any other reason
- 1.5. Verbot von sexueller, psychischer und körperlicher Belästigung
Prohibition of sexual, physical or psychological harassment
- 1.6. Schutz der Gesundheit der Mitarbeiter durch Gewährung von angemessenen Arbeitsbedingungen und konsequentem, präventiven Arbeitsschutz
Protection of health and safety of employees by granting of decent working conditions and consistent occupational and preventative approaches
- 1.7. Angemessene Entlohnung der Mitarbeiter, die die Lebenshaltungskosten deckt, insbesondere unter Einhaltung der Mindestlohngesetze, und faire Arbeitszeiten
Fair pay (covering living expenses, compliance with minimum wage legislation) and fair hours
- 1.8. Recht auf Gründung von Arbeitnehmervertretungen sowie keine Benachteiligung von Mitarbeitern, die Mitglied einer Gewerkschaft/Arbeitnehmerorganisation sind
Right to form employee representatives, and no disadvantage of members of a trade union/employee association
- 1.9. Ermöglichung von Beschwerdemechanismen unter Wahrung der Identität und unter Berücksichtigung des Schutzes vor Vergeltung (Stichwort „Whistleblowing“)
Enabling of complaint mechanisms while safeguarding identity and effective protection of whistleblowers against victimisation and retaliation
- 1.10. Vermeidung der unangemessenen Beeinflussung des unternehmerischen und beruflichen Urteilsvermögens durch persönliche Interessen und Interessenskonflikte
Prevention of undue influence of enterprising and professional judgement by individual or conflicting interests
- 1.11. Keine Verwendung von Konfliktmineralien (folglich DFA Dott Frank Act) oder Umgang mit Konfliktmineralien nur unter Berücksichtigung der Leitsätze der OECD Organisation for Economic Cooperation and Development unter Anwendung angemessener, entsprechend audierter Sorgfaltsprozesse
No using of Conflict Minerals (therefore DFA Dott Frank Act) or handling of Conflict Minerals in consideration of the OECD Organisation for Economic Cooperation and Development principles applying reasonable, relevant audited care processes

2. Ethische Verantwortung

Ethical responsibility

- 2.1. Einhaltung aller relevanten wettbewerbsrechtlichen Vorgaben, insbesondere Verbot von Absprachen, die den Wettbewerb in unzulässiger Weise beschränken (Fairer Wettbewerb)
Compliance with all relevant competition law regulations, in particular prohibition on agreements in restraint of competition (fair competition)
- 2.2. Ablehnung jeglicher Form von Korruption und Bestechung (Integrität)
Rejection of tolerate or participate in any form of corruption or bribery (integrity)

- 2.3. Verpflichtung zur Ehrlichkeit, dass alle Finanztransaktionen rechtlich einwandfrei und für den erklärten Zweck autorisiert erfolgen, und Untersagung der Gewährung von Spenden zur Beeinflussung von Entscheidungen (Finanzielle Verantwortung)
Commitment to honesty, financial transactions are legally unobjectionable and authorized for the declared purpose, and also prohibition of granting donations to influencing decisions (financial responsibility)
- 2.4. Schutz des geistigen Eigentums, keine Weitergabe von neuen Erkenntnissen, vertraulichen Informationen oder Geschäftsgeheimnissen an Dritte
Protection of intellectual property, no disclosure of new insights, confidential information or trade secrets to third parties
- 2.5. Verbot des Einsatzes von Plagiaten und gefälschten Materialien
Prohibition of unauthorized copies or pirated and counterfeit materials
- 2.6. Einhaltung aller jeweils geltenden Gesetze für den Import und Export von Waren, Dienstleistungen und Informationen sowie zur Bekämpfung des internationalen Terrorismus
Compliance with all laws and regulations for imports and exports of goods, services and information worldwide as well as of combating international terrorism
- 2.7. Einhaltung der jeweils geltenden Gesetze zum Schutz personenbezogener Daten (Datenschutz)
Compliance with applicable laws on data privacy protection and data security

3. Ökologische Verantwortung *Environmental responsibility*

- 3.1. Bekennen zu nachhaltigem Wirtschaften und Umweltschutz, insbesondere Einhaltung der jeweils geltenden Umweltstandards
Commitment to the principles of sustainability and environmental protection, in particular compliance with the relevant applicable environmental standards
- 3.2. Einhaltung von Energieeffizienz und Reduzierung des Verbrauchs von Rohstoffen und natürlichen Ressourcen, wo möglich, zum Beispiel durch Luftreinhaltung, Minimierung von Treibhausemissionen, Gewässerschutz, Abfallvermeidung sowie der Vermeidung von Freisetzung von Chemikalien und Gefahrstoffen
Accordance with energy efficiency and reducing consumption of raw materials and natural resources, where possible, for example by air pollution control, reducing of greenhouse emissions, water protection, waste prevention, avoidance entrainment of chemicals and hazardous substances

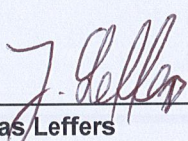
Die STEINLEN Unternehmensgruppe, ihre Mitarbeiter und ihre Geschäftspartner tragen dafür Sorge, dass die in diesem Verhaltenskodex aufgeführten oder gleichwertige Prinzipien eingehalten werden. Ebenso wird keine Benachteiligung von Personen geduldet, die Verstöße gegen die in diesem Verhaltenskodex aufgeführten Prinzipien melden.

STEINLEN business group, their employees and their business partners will ensure that the principles listed here or equivalent principles are complied. Disadvantaging of persons who report violations of this code of conduct will not be tolerated also.

Steinlen Elektromaschinenbau GmbH

Burgwedel, 14.02.2023

Ort, Datum / Place, date



Jonas Leffers

Geschäftsführer / Managing director

Unterschrift Mitarbeiter / signature employee
Stempel & Unterschrift Geschäftspartner / Stamp & signature Business partner